

**REFERÊNCIAS**

- ALLAN, K. *Natural language semantics*. Oxford: Blackwell Publishers Ltd, 2001.
- AMARAL, M; COUTINHO, A & MARTINS, M. *Para uma gramática da língua gestual portuguesa*. Lisboa: Editorial Caminho, 1994.
- ANDERSEN, R. *Pidginization and creolization as language acquisition*. Rowley: Newbury House, 1983.
- ANDERSEN, R. *The acquisition and use of Spanish and English as first and second languages*. Washington DC: TESOL, 1986.
- ANDERSEN, D. E & REILLY, J. S. PAH! The acquisition of adverbials in ASL. In: *Sign language e linguistics*. Amsterdam: John Benjamins & HAG Publications, v.1, n. 2, 117-142, 1998.
- ARMSTRONG, D. F. et al. *Gesture and nature of language*. Cambridge: Cambridge University Press, 1995.
- BEHARES, E. L. Implicações neuropsicológicas dos recentes descobrimentos na aquisição de linguagem pela criança surda. In: MOURA M.C.; PEREIRA M.C. et al. (Ed.) *Língua de Sinais e Educação de Surdos*. São Paulo: Tec Art, 1993.
- BENVENIST, E. Estrutura da língua e estrutura da sociedade. In: *Problemas de lingüística geral II*. São Paulo: Cia. Editora Nacional/ UDUSP, 1989. (Título original, 1968)
- BERKO GLEASON, J.B. *The development of language*. Columbus: Merrill Publishing Company, 1989.
- BICKERTON, D. *Dynamics of a creole system*. Cambridge University Press, 1975.
- BONVILLIAN, J. D. & SIEDLECKI JR., T. Young children's acquisition of the formational aspects of american sign language: parental report findings. In: *Sign language studies*, Washinton: Gallaudet University Press, V I, N. I, Fall, 2000.
- BORSTEL, C.N. von. *O uso do code switching em línguas em contato com base no modelo gerativista*. In: Anais do XIV Seminário do CELLIP, Curitiba, 2001.
- BRITO, L. F. Necessidade psico-social de um bilingüismo para surdo. In: KLEIMAN, A. et al (org.) *Anais do I congresso brasileiro de lingüística aplicada*. Campinas: UNICAMP, vol. 3, nº14, 89-110, 1989.

- BRITO, L. F. Epistemic, alethic, and deontic modalities in a Brazilian sign Language. In: FISCHER, S. D. & SIPLE, P. (org.) *Theoretical issues in sign language research*. Chicago: University of Chicago Press, 1990.
- BRITO, L. F. *Integração social e educação de surdos*. Rio de Janeiro: Babel, 1993.
- BRITO, L. F. *Por uma Gramática de Língua de Sinais*. Rio de Janeiro: Tempo Brasileiro, UFRJ, Departamento de Lingüística e Filosofia. 1995.
- CAPOVILLA, F. C. & RAPHAEL, W. D. *Dicionário enciclopédico ilustrado trilingüe da Língua de Sinais Brasileira*. São Paulo: Editora da USP, V. 1 e 2, 2001.
- CASTILHO, A. Introdução ao estudo do aspecto verbal na língua portuguesa. In: *ALFA*. FFCL de Marília, 1968.
- CASTILHO, A. O aspecto verbal no português falado. In: *VIII Seminário do Projeto de Gramática do Português Falado*. Campos do Jordão, 1994. (mimeo)
- CASTILHO, A. Organização textual-interativa sobre os processos constitutivos da língua falada. In: MORATO, M. E., BENTES, A. C., LIMA, M. L. C. (org.) *Cadernos de estudos lingüísticos*. Campinas:UNICAMP/IEL, Nº 44, 159-168, jan./jun., 2003.
- CHIERCHIA, G. *Semântica*. Tradução: PAGANINI, L. A., NEGRI, L., ILARI, R. Campinas: Editora da UNICAMP, Londrina: EDUEL, 2003.
- CHUEIRE, C. *Gorduchito, gorduchão*. Série Conte a história. Curitiba: Luz e Vida. 2001.
- CHUEIRE, C. *Marca angelical*. Série Conte a história. Curitiba: Luz e Vida. 2001.
- COMRIE, B. *Aspect: an introduction to the study of verbal aspect and related problems*. Londres: Cambridge University Press, 1976.
- COULTER, G. R. Emphatic stress in ASL. In: FISCHER, S. D. & SIPLE, P. (org.) *Theoretical issues in sign language research*. Chicago: University of Chicago Press, 1990.
- DIONÍSIO, A. P. "Análise da conversação". In: MUSSALIM, F. & BENTES, A.C. (org.) *Introdução à lingüística: domínios e fronteiras*. São Paulo: Cortez, 2001.
- DOWTY, D. *World Meaning and Montague Grammar*. Dordrecht, Reidel, 1979.
- DOWTY, D. The effects of aspectual class on the temporal structure of discourse: semantics or pragmatics? In: *Linguistics and philosophy*, v. 9, 37-61, 1986.

- ELLIS, R. *Individual learner differences and second acquisition: understand second language acquisition*. Oxford University Press, 1990.
- ELLIS, R. *Second language acquisition*. Oxford: Oxford University Press, 1997.
- ELLIS, R. *The study of second language acquisition*. Oxford: Oxford University Press, 1994.
- EMMOREY, K. A comparison of spatial language in English and American Sign Language. In: *Sign Language Studies*, 88, 255-288, 1995.
- EMMOREY, K. A. *Language, cognition, and brain: insights from sign language research*. London: Lawrence Erlbaum Associates, 2002.
- FÁVERO, L. L.; ANDRADE, M. L. & AQUINO, Z. G. *Oralidade e escrita: perspectivas para o ensino de língua materna*. São Paulo: Cortez, 1999.
- FELIPE, T. Bilingüismo e surdez. In: *Trabalhos de lingüística aplicada*, V.14, 1989.
- FELIPE, T. *A relação sintático-semântica dos verbos na Língua Brasileira de Sinais*. Rio de Janeiro: UFRJ, Tese de Doutorado em Lingüística, 1998.
- FERNÁNDEZ, S. *Interlengua y análisis de errores en el aprendizaje del español como lengua extranjera*. Madrid: Edelsa, 1997.
- FERREIRA-BRITO, L. Necessidade psico-social de um bilingüismo para o surdo. In: *Trabalhos em lingüística aplicada*, Campinas, (14): 1-263, Jul./Dez., 1989.
- FÉLIX, M. *A nova aventura do ratinho*. Série Ratinho. São Paulo: Melhoramentos, 1984.
- FINAU, R. A. *Um estudo das categorias funcionais em textos escritos de deficientes auditivos*. Dissertação de Mestrado, Curitiba: UFPR, 1996.
- FISCHER, S. *Verb inflections in American Sign Language and their acquisition by deaf child*. Paper presented at the Winter Meeting of Linguistic Society of America, 1973.
- FISCHER, S. D. & SIPLE, P.(org.) *Theoretical issues in sign language research*. Chicago: University of Chicago Press, 1990.
- GHISI, E.M. Dinâmica institucional na operacionalização da educação bilíngüe do surdo no Uruguai. In: MOUTA, M.C.; PEREIRA, M.C et al. *Língua de Sinais e Educação do Surdo*. São Paulo: Tec Arte, 1993.

- GIVON, T. *Topic continuity in discourse: a quantitative cross-language study*. Amsterdam, 1986.
- GODOI, E. *Aspectos do Aspecto*. Tese de Doutorado, Campinas: UNICAMP, 1992.
- GÓES, M. C. R. de. *Linguagem, surdez e educação*. Campinas: Autores Associados, 2002.
- GRICE, H. P. *Logic and conversation*. William James Lectures. Ms., Harvard University, 1967.
- GROSJEAN, F. The right of the deaf child to grow up bilingual. In: *Sign language studies*, Washinton: Gallaudet University Press, V I, N. II, Winter, 2001.
- HATAV, G. Aspects, aktionsart and aspect in Russian. *Linguistics*, V. 27, 487-516, 1989.
- HOFFMEISTER, R. J. A piece of the puzzle: ASL and reading comprehension in deaf children. In: CHAMBERLAIN, C. et al. *Language acquisition by eye*. London: Lawrence Erlbaum Associates, 1999.
- HOLZRICHTER, A & MEIER, R. P. Child-directed signing in American Sign Language. In: CHAMBERLAIN, C. et al. *Language acquisition by eye*. London: Lawrence Erlbaum Associates, 1999.
- HORN, C.R. *A natural history of negation*. Chicago: University of Chicago Press, 1989.
- ILARI, R. *A expressão do tempo em português*. São Paulo: Contexto, 1997.
- JAKE, J. L. Constructing interlanguage: building a composite matrix language. In: *Linguistics*, v. 36, 333-382, 1998.
- JAKOBSON, J. L. et al. Prelinguistic features of adult speech to infants and small children. In: *Child Development*, 54, 436-442, 1986.
- JUPITERMEDIA. Pwebopedia (Jupitermedia Corporation). Disponível em: <<http://www.pwebopedia.com>> Acesso em: 12 de out. de 2003.
- KATO, M. Uma taxionomia de similaridades e contrastes entre línguas. In: VANDRESEN, P. et al (org.) *Tópicos de lingüística aplicada*. Florianópolis: Editora da UFSC, 139-153, 1988.

- KLEIN, W. et al. The acquisition of temporality. In: *Adult language acquisition: cross-linguistic perspectives*. Cambridge: Cambridge University Press, 3-39, 1993.
- KLEIN, W. *Time in language*. London: Routledge, 1994.
- KLIMA, E., BELLUGI, U. et al. *The signs of language*. Cambridge, MA: Harvard University Press, 1979.
- KRASHEN, S. *Second language acquisition and second language learning*. Oxford: Pergamon, 1981.
- LEVINSON, S. *C.Presumptive meanings: the theory of generalized conversational implicature*. Massachusetts Institute of Technology: A Bradford Book, 2000.
- LEWIS, D. Score-keeping in a language game. In: BAUERLE, R. (org.) *Semantics from a different point of view*. Berlin: 1979.
- LILLO-MARTIN, D. & KLIMA, E. S. Pointing out differences: ASL pronouns in syntactic theory. In: FISCHER, S. D. & SIPLE, P. (org.) *Theoretical issues in sign language research*. Chicago: University of Chicago Press, 1990.
- LIN, W. C. *A Descriptive Semantic Analysis of the Mandarin Aspect-Tense System*. PhD dissertation, 2002.
- LOPES, A.G. *As categorias verbais de tempo e aspecto no português: dos valores básicos ao uso*. Dissertação de Mestrado, São Paulo: PUC, 1987.
- LYONS, J. *Linguagem e lingüística: uma introdução*. Rio de Janeiro: Guanabara Koogan, 1987.
- MARTIN, S. D. The english-only movement and sign language for deaf learners: an instructive parallel. In: *Sign language studies*, Washinton: Gallaudet University Press, V I, N. II, Winter, 2001.
- MASSONE, M.I. O lingüista ouvinte frente a uma comunidade surda e ágrafa: metodologia de investigação. In: MOURA, M.C; PEREIRA, M.C. et al.(Ed) *Língua de sinais e educação do surdo*. São Paulo: Tec Art, 1993.
- MASATAKA, N. The role of modality and input in the earliest stage of language acquisition: studies of Japanese Sign Language. In: CHAMBERLAIN, C. et al. *Language acquisition by eye*. London: Lawrence Erlbaum Associates, 1999.

- MATEUS, M.H.H. et al. *Gramática da língua portuguesa*. Série Lingüística, Coimbra, 2º ed., 1989.
- MEISEL, J. *Adquisición de lenguaje*. Frankfurt: Vervuert, 1986.
- MILANEZ, W. *Pedagogia do oral: condições e perspectivas para sua aplicação no português*. Campinas: Sama, 1993.
- MORFORD, J. P. & MAYBERRY, R. I. A reexamination of “early exposure” and its implications for language acquisition by eye. In: CHAMBERLAIN, C. et al. *Language acquisition by eye*. London: Lawrence Erlbaum Associates, 1999.
- MOURA, M.C. A língua de sinais na educação da criança surda. In: MOUTA, M.C; PEREIRA, M. C; et al. (Ed) *Língua de sinais e educação do surdo*. São Paulo: Tec Art, 1993.
- NEWPORT, E. L. Maturational constraints on language learning. In: *Cognitive Science*, n. 14, 11-28.
- NEWKIRK, D. The form of multiples and exhaustives in ASL. In: *Sign language e linguistics*. Amsterdam: John Benjamins & HAG Publications, V.1, N. 1, 67-74, 1998a.
- NEWKIRK, D. The form of the continuative aspect inflection on ASL verbs. In: *Sign language e linguistics*. Amsterdam: John Benjamins & HAG Publications, V.1, N. 1, 75-80, 1998b.
- NEWKIRK, D. Rhythmic features of inflections in American Sign Language. In: *Sign language e linguistics*. Amsterdam: John Benjamins & HAG Publications, V.1, N. 1, 81-100, 1998c.
- NEWKIRK, D. On the temporal segmentation of movement in American Sign Language. In: *Sign language e linguistics*. Amsterdam: John Benjamins & HAG Publications, V.1, N. 2, 173-212, 1998.
- OSAWA, F. The relation between Tense and Aspect: The emergence of the T system. In: *UCL Working Papers in Linguistics*, 11, 1999. Disponível em: <http://www.phon.ucl.ac.uk/home/PUB/WPL/99papers/abstracts/osawa.htm>  
Acesso em: 10 jan. 2004.
- PADDEN, C. A. Grammatical theory and signed languages. In: NEWMEIER, F. *Linguistics: the Cambridge survey*. Cambridge: Cambridge University Press, V.2, 250-266, 1988.

- PARTEE, B. H. Quantificational structures and compositionality. In: BACH, E. et al. (eds.) *Quantification in natural languages*. Dordrecht: Kluwer Academic Publishers, V.2, 1995.
- PEREIRA, M.C. et al. *Língua de sinais e educação de surdos*. São Paulo: Tecart, 1993.
- PETITTO, L. A. the acquisition of natural signed languages: lessons in the nature of human language and its biological foundations. In: CHAMBERLAIN, C. et al. *Language acquisition by eye*. London: Lawrence Erlbaum Associates, 1999.
- PETRONIO, K. Bare noun phrases, verbs and quantification in ASL. In: BACH, E. et al. (eds.) *Quantification in natural languages*. Dordrecht: Kluwer Academic Publishers, V.2, 1995.
- PORTNER, P. Quantification, events, and gerunds. In: BACH, E. et al. (eds.) *Quantification in natural languages*. Dordrecht: Kluwer Academic Publishers, V.2, 1995.
- PRABHU, N. S. *Procedural Syllabuses*. English Studies Officer, India, 1983.
- PRABHU, N. S. *Acquisition Through Comprehension: Three Procedures*. Focus on English, V – 4, 1989.
- QUADROS, M. R. *Educação de surdos: a aquisição da linguagem*. Porto Alegre: Artes Médicas, 1997.
- QUADROS, M. R. *Phrase structure of Brazilian sign language*. Porto Alegre: PUCRS, Tese de Doutorado, 1999.
- QUADROS, M. R & KARNOPP, L. B. *Língua de sinais brasileira: estudos lingüísticos*. Porto Alegre: Artmed, 2004.
- RATNER, N. B. Atypical language development. In: BERKO GLEASON, J.B. (org) *The development of language*. Columbus: Merrill Publishing Company, 1989.
- RAMSEY, C. & NORIEGA, A. N. Niños milagrosos: language attitudes, deaf education, and miracle cures in Mexico. In: *Sign Language Studies*, V. I, N°3, primavera, 2001.
- REICHENBACH, H. *Elements of Symbolic Logic, VII*. New York, The Macmillan Co, 1947.

- ROBERTS, C. Domain restriction in dynamic semantics. In: BACH, E. et al. (eds.) *Quantification in natural languages*. Dordrecht: Kluwer Academic Publishers, V.2, 1995.
- RUTHERFORD, W. Interlanguage and pragmatic word order. In: *Linguistic perspectives on second language acquisition*. Cambridge: Cambridge University Press, 163-182, 1989.
- SÁNCHEZ, I. *La lógica en la gramática: el tiempo en español desde la teoría de representación del discurso*. Servicio de Publicaciones de la Universidad de Málaga, 2000.
- SANDLER, W. Temporal aspects and ASL phonology. In: FISCHER, S. D. & SIPLE, P. (org.) *Theoretical issues in sign language research*. Chicago: University of Chicago Press, 1990.
- SELINKER, L. *Rediscovering interlanguage*. London: Longman, 1996.
- SCLIAR-CABRAL, L. Semelhanças e diferenças entre a aquisição das primeiras línguas e a aquisição sistemática de segundas línguas. In: VANDRESEN, P. et al (org.) *Tópicos de lingüística aplicada*. Florianópolis: Editora da UFSC, 40-49, 1988.
- SHANKER, S. Jonathan Rée, I see a voice. In: *Sign Language Studies*, V.1, N.1, Fall, 2000.
- SKLIAR, C. Bilingüismo e biculturalismo: uma análise sobre as narrativas tradicionais na educação dos surdos. In: *Revista Brasileira de Educação*, N.º 8, 44-57, 1998.
- SIGNORINI, I. (Org.) *Investigando a relação oral/escrito e as teorias do letramento*. Campinas: Mercado de Letras, 2001.
- SLABAKOVA, R. The parameter of aspect in second language acquisition. In: *Second Language Research*. University of Iowa, v. 15, 283-317, 1999.
- SLABAKOVA, R. The compounding parameter in second language acquisition. In: *Studies in Second Language Acquisition*. 2002. Enviado pela autora por e-mail.
- SLABAKOVA, R & DI SCIULLO, A. M. *Quantification and aspect*. Trabalho desenvolvido com o apoio de Social Sciences and Humanities Research of Canada. Ainda não publicado. Enviado pela autora por e-mail, 2003.



- STALNAKER, R. Assertion. In: COLE, P. (ed.) *Syntax and semantics*. New York: Academic Press, 1979.
- STOKOE, W. C. Sign language diglossia. In: *Studies in Linguistics*, 21-27, 1986.
- STOKOE, W. C. JR. *Sign language structure: an outline of the visual communication system of the american deaf*. Buffalo: University of Buffalo, 1960. (Reeditado por Silver Spring: Linstok Press, 1978).
- STOKOE, W. C. JR; CASTERLINE, D. C. & CRONEBERG, C. G. *A dictionary of american sign language on linguistics principles*. Silver Spring: Linstok Press, 1965.
- STRONG, M. & PRINZ, P. Is American Signed Language skill related to English literacy? In: CHAMBERLAIN, C. et al. *Language acquisition by eye*. London: Lawrence Erlbaum Associates, 1999.
- STROBEL, K.L. & FERNANDES, S. *Aspectos lingüísticos da LIBRAS*. Curitiba: SEED/SUED/DEE, 1998.
- SUPALLA, T. Serial verbs of motion in ASL. In: FISCHER, S. D. & SIPLE, P. (org.) *Theoretical issues in sign language research*. Chicago: University of Chicago Press, 1990.
- SVARTHOLM, K. Bilingual education for the deaf in Sweden. In: STOKOE, W. C (Ed) *Sign language studies*. Burtonsville: Linstok Press, V.81, 1993.
- TAUB, S. & GALVAN, D. Patterns of conceptual encoding in ASL motion descriptions. In: *Sign language studies*. Washinton: Gallaudet University Press, V. 1, N. 2, Winter, 2001.
- TRAVAGLIA, L.C. *O aspecto verbal no português*. Uberlândia: UFO, 1985.
- VENDLER, Z. *Linguistics in Philosophy*. Ithaca: Cornell Un.Press, 1967.
- VERKUYL, H.J. *A theory of aspectuality: the interaction between temporal and atemporal structure*. New York: University of Cambridge, 1993.
- WACHOWICZ, T. C. *As leituras aspectuais da forma do progressivo do português brasileiro*. São Paulo: USP, tese de doutorado do Programa de Pós-Graduação em Lingüística, 2003.
- WILBUR, R. B. Why syllables? What the notion means for ASL research. In: FISCHER, S. D. & SIPLE, P. (org.) *Theoretical issues in sign language research*. Chicago: University of Chicago Press, 1990.

ZESHAN, U. Sing language in Indo-Pakistan: a description of a signed language. Philadelphia: John Benjamins Publishing, 2000.

ZESHAN, U. Indo-pakistani sign language grammar: a typological outline. In: *Sign language studies*. Washinton, D. C. : Gallaudet University Press, v. 3, n.2, Winter, 2003.